

FORECAST OF ARCHITECTURAL AND ASSOCIATED CONSULTANCIES

建築及相關顧問合約預報

2021 Q1 TO 2021 Q4
2021年第1季至2021年第4季

Title & Description of Consultancy Agreement 顧問合約名稱及說明	Type of Consultancy Agreement 顧問合約類別	Preliminary Date of Inviting Expression of Interest/ Proposals 初步邀請遞交意向書/建議書日期	Estimated Service Period 預計服務期	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話	Preliminary Consultant Category (Preliminary Consultant Band) 初步顧問類別 (初步顧問組別)	Preliminary Complexity (Normal/ Complex) 初步程度 (普通/複雜)
Architectural Services Department 建築署						
A 30-classroom Primary School at Hoi Fan Road, Yau Tsim Mong (BIM) 油尖旺海帆道 1 所設有30間課室的小學 (建築信息模擬)	DC 設計及建造	2021 Q1 2021 年 第 1 季	74 months 74 個月	Mr. Ambrose FONG 馮達志先生 2867 5831	Arch lead (Band 1) 總建築 (第 1 組)	Normal 普通
A 18-classroom Primary School at 2 Tsing Chau Street, Hung Hom (BIM) 紅磡青州街 2 號 1 所設有 18 間課室的小學 (建築信息模擬)	DC 設計及建造	2021 Q1 2021 年 第 1 季	88 months 88 個月	Mr. Andrew SUNG 宋衛輝先生 2867 3964	Arch lead (Band 1) 總建築 (第 1 組)	Normal 普通
Reinstatement and Enhancement of Ma Hang Prison (BIM) 修復及改善馬坑監獄 (建築信息模擬)	DC 設計及建造	2021 Q1 2021 年 第 1 季	61 months 61 個月	Mr. M. H. YUEN 袁銘興先生 2867 4978	Arch lead (Band 1) 總建築 (第 1 組)	Complex 複雜
Construction and Enhancement of Kai Tak Runway Park (BIM) 啟德跑道公園興建及改善工程 (建築信息模擬)	DC 設計及建造	2021 Q1 2021 年 第 1 季	96 months 96 個月	Mr. Joe LAM 林心清先生 2867 3685	Arch lead (Band 1) 總建築 (第 1 組)	Normal 普通
Reprovisioning of Cremators and Related Works at Kwai Chung Crematorium (BIM) 葵涌火葬場重置新火化爐及相關工程 (建築信息模擬)	DC 設計及建造	2021 Q1 2021 年 第 1 季	86 months 86 個月	Ms. Susanna LEE 李淑芳女士 2867 3707	Arch lead (Band 1) 總建築 (第 1 組)	Normal 普通
Term Consultancy for Minor Works to Government Properties for which the Architectural Services Department (Property Services Branch) is Responsible in Region No. 1 由建築署（物業事務處）負責的政府物業小型工程的定期顧問合約 - 第一區域	DC 設計及建造	2021 Q1 2021 年 第 1 季	36 months 36 個月	Mr. Lawrence TANG 鄧聯泰先生 2773 2249	Arch lead (Band 1) 總建築 (第 1 組)	Normal 普通
Term Consultancy for Minor Works to Government Properties for which the Architectural Services Department (Property Services Branch) is Responsible in Region No. 2 由建築署（物業事務處）負責的政府物業小型工程的定期顧問合約 - 第二區域	DC 設計及建造	2021 Q1 2021 年 第 1 季	36 months 36 個月	Mr. Anchor TSE 謝立華先生 2773 2248	Arch lead (Band 1) 總建築 (第 1 組)	Normal 普通
Term Consultancy for Minor Works to Government Properties for which the Architectural Services Department (Property Services Branch) is Responsible in Region No. 3 由建築署（物業事務處）負責的政府物業小型工程的定期顧問合約 - 第三區域	DC 設計及建造	2021 Q1 2021 年 第 1 季	36 months 36 個月	Mr. Raymond CHAN 陳伯恒先生 2773 2288	Arch lead (Band 1) 總建築 (第 1 組)	Normal 普通

FORECAST OF ARCHITECTURAL AND ASSOCIATED CONSULTANCIES

建築及相關顧問合約預報

2021 Q1 TO 2021 Q4
2021年第1季至2021年第4季

Title & Description of Consultancy Agreement 顧問合約名稱及說明	Type of Consultancy Agreement 顧問合約類別	Preliminary Date of Inviting Expression of Interest/ Proposals 初步邀請遞交意向書/建議書日期	Estimated Service Period 預計服務期	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話	Preliminary Consultant Category (Preliminary Consultant Band) 初步顧問類別 (初步顧問組別)	Preliminary Complexity (Normal/ Complex) 初步程度 (普通/複雜)
Architectural Services Department 建築署						
Consultancy for Condition Survey to Government Properties for which the Architectural Services Department (Property Services Branch) is Responsible in Kowloon City & Sai Kung 為由建築署(物業事務處)負責在九龍城區及西貢區的政府設施的狀況勘察提供顧問服務	I 勘察研究	2021 Q1 2021 年第 1 季	24 months 24 個月	Mr. Anthon TSE 謝立華先生 2773 2248	BV 建築測量	Normal 普通
Consultancy for Condition Survey to Government Properties for which the Architectural Services Department (Property Services Branch) is Responsible in Sham Shui Po, Tsuen Wan & Kwai Tsing 為由建築署(物業事務處)負責在深水埗區、荃灣區及葵青區的政府設施的狀況勘察提供顧問服務	I 勘察研究	2021 Q1 2021 年第 1 季	24 months 24 個月	Mr. Anchor TSE 謝立華先生 2773 2248	BV 建築測量	Normal 普通
Consultancy for Condition Survey to Government Properties for which the Architectural Services Department (Property Services Branch) is Responsible in Yau Tsim Mong & Kwun Tong 為由建築署(物業事務處)負責在油尖旺區及觀塘區的政府設施的狀況勘察提供顧問服務	I 勘察研究	2021 Q1 2021 年第 1 季	24 months 24 個月	Mr. Anchor TSE 謝立華先生 2773 2248	BV 建築測量	Normal 普通
Term Consultancy for Investigation of Asbestos Containing Materials in Government Properties (Group A) for which Architectural Services Department (Property Services Branch) is Responsible for the Government of the Hong Kong Special Administrative Region 為由建築署(物業事務處)負責的政府物業(組別甲)進行含石棉物料調查的定期顧問合約	I 勘察研究	2021 Q1 2021 年第 1 季	56 months 56 個月	Mr. Raymond CHAN 陳伯恒先生 2773 2288	BV 建築測量	Normal 普通

FORECAST OF ARCHITECTURAL AND ASSOCIATED CONSULTANCIES

2021 Q1 TO 2021 Q4
2021年第1季至2021年第4季

建築及相關顧問合約預報

Title & Description of Consultancy Agreement 顧問合約名稱及說明	Type of Consultancy Agreement 顧問合約類別	Preliminary Date of Inviting Expression of Interest/ Proposals 初步邀請遞交意向書/建議書日期	Estimated Service Period 預計服務期	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話	Preliminary Consultant Category (Preliminary Consultant Band) 初步顧問類別 (初步顧問組別)	Preliminary Complexity (Normal/ Complex) 初步程度 (普通/複雜)
Architectural Services Department 建築署						
Term Consultancy for Investigation of Asbestos Containing Materials in Government Properties (Group B) for which Architectural Services Department (Property Services Branch) is Responsible for the Government of the Hong Kong Special Administrative Region 為由建築署（物業事務處）負責的政府物業（組別乙）進行含石棉物料調查的定期顧問合約	I 勘查研究	2021 Q1 2021 年第 1 季	56 months 56 個月	Mr. Raymond CHAN 陳伯恒先生 2773 2288	BV 建築測量	Normal 普通
A 30-classroom Primary School & A 30-classroom Secondary School at Site E2 & E3, Development of Anderson Road Quarry Site, Sai Kung (NEC PSC Option A, BIM) 西貢安達臣道石礦場用地發展區(地盆 E-2 和 E-3) 1 所設有 30 間課室的小學和 1 所設有 30 間課室的中學 (新工程合約的專業服務合約 A 選項，建築信息模擬)	C 建造	2021 Q1 2021 年第 1 季	68 months 68 個月	Ms. Pearlin CHAN 陳珮妍女士 2154 2160	QS (Band 1) 工料測量 (第 1 組)	Normal 普通
A 30-classroom Primary School at Area 89 (Northern side), Tung Chung (NEC PSC Option A, BIM) 東涌第89區(北側)1所設有30間課室的小學 (新工程合約的專業服務合約A選項，建築信息模擬)	C 建造	2021 Q1 2021 年第 1 季	78 months 78 個月	Ms. Pearlin CHAN 陳珮妍女士 2154 2160	QS (Band 1) 工料測量 (第 1 組)	Normal 普通
Public Open Space at East Coast Park Precinct, North Point (NEC PSC Option A, BIM) 北角東岸公園主題區公眾休憩用地 (新工程合約的專業服務合約A選項，建築信息模擬)	C 建造	2021 Q1 2021 年第 1 季	85 months 85 個月	Ms. Pearlin CHAN 陳珮妍女士 2154 2160	QS (Band 1) 工料測量 (第 1 組)	Normal 普通
Design and Construction of the District Court at Caroline Hill Road 設計及建造加路連山道區域法院	C 建造	2021 Q1 2021 年第 1 季	95 months 95 個月	Mr. Alvin CHAN 陳松光先生 2867 4117	SP (NEC Adviser) 專門項目(新工程合約顧問)	Normal 普通
A 12-classroom Special School at the ex-Wanchai School Vacant School Premises Site (NEC PSC Option A, BIM) 在前灣仔學校1所設有12間課室的特殊學校 (新工程合約的專業服務合約A選項，建築信息模擬)	C 建造	2021 Q1 2021 年第 1 季	79 months 79 個月	Mr. Alvin CHAN 陳松光先生 2867 4117	QS (Band 1) 工料測量 (第 1 組)	Normal 普通

FORECAST OF ARCHITECTURAL AND ASSOCIATED CONSULTANCIES

建築及相關顧問合約預報

2021 Q1 TO 2021 Q4
2021年第1季至2021年第4季

Title & Description of Consultancy Agreement 顧問合約名稱及說明	Type of Consultancy Agreement 顧問合約類別	Preliminary Date of Inviting Expression of Interest/ Proposals 初步邀請遞交意向書/建議書日期	Estimated Service Period 預計服務期	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話	Preliminary Consultant Category (Preliminary Consultant Band) 初步顧問類別 (初步顧問組別)	Preliminary Complexity (Normal/ Complex) 初步程度 (普通/複雜)
Architectural Services Department 建築署						
Design and Construction of Fire Station cum Ambulance Depot with Departmental Quarters at Anderson Road (NEC PSC Option A, BIM) 設計及建造安達臣道消防局暨救護站及宿舍建造工程 (新工程合約的專業服務合約 A 選項, 建築信息模擬)	C 建造	2021 Q1 2021 年第 1 季	83 months 83 個月	Ms. Judy WU 胡嘉媛女士 2867 4099	QS (Band 1) 工料測量 (第 1 組)	Normal 普通
Design and Construction of Football-cum-Rugby Pitch with Public Vehicle Park in Area 33, Tai Po (NEC PSC Option A, BIM) 設計及建造大埔第33區足球暨欖球場及公眾停車場 (新工程合約的專業服務合約A選項, 建築信息模擬)	C 建造	2021 Q1 2021 年第 1 季	85 months 85 個月	Ms. Judy WU 胡嘉媛女士 2867 4099	QS (Band 1) 工料測量 (第 1 組)	Normal 普通
Design and Construction of Sports Facilities with Public Vehicle Park in Tung Tau Industrial Area, Yuen Long (NEC PSC Option A, BIM) 元朗東頭工業區體育設施及公眾停車場 (新工程合約的專業服務合約 A 選項, 建築信息模擬)	C 建造	2021 Q1 2021 年第 1 季	74 months 74 個月	Mr. Stanley YUE 余偉明先生 2867 4092	QS (Band 1) 工料測量 (第 1 組)	Normal 普通
Design and Construction of Town Park with Public Vehicle Park in Area 66, Tseung Kwan O (NEC PSC Option A, BIM) 將軍澳第 66 區市鎮公園暨地下公眾停車場 (新工程合約的專業服務合約 A 選項, 建築信息模擬)	C 建造	2021 Q1 2021 年第 1 季	85 months 85 個月	Ms. Ivy CHENG 鄭敏儀女士 2867 4095	QS (Band 1) 工料測量 (第 1 組)	Normal 普通
Design and Construction of a New Public Market in Tin Shui Wai (NEC PSC Option A, BIM) 設計及建造天水圍公眾街市(新工程合約的專業服務合約 A 選項, 建築信息模擬)	C 建造	2021 Q1 2021 年第 1 季	89 months 89 個月	Mr. Kelvin FU 傅惠成先生 2867 7647	QS (Band 1) 工料測量 (第 1 組)	Normal 普通
Reprovisioning of Cremators and Related Works at Kwai Chung Crematorium (BIM) 葵涌火葬場重置新火化爐及相關工程 (建築信息模擬)	C 建造	2021 Q1 2021 年第 1 季	86 months 86 個月	Mr. Kelvin FU 傅惠成先生 2867 7647	QS (Band 1) 工料測量 (第 1 組)	Normal 普通

FORECAST OF ARCHITECTURAL AND ASSOCIATED CONSULTANCIES

建築及相關顧問合約預報

2021 Q1 TO 2021 Q4
2021年第1季至2021年第4季

Title & Description of Consultancy Agreement 顧問合約名稱及說明	Type of Consultancy Agreement 顧問合約類別	Preliminary Date of Inviting Expression of Interest/ Proposals 初步邀請遞交意向書/建議書日期	Estimated Service Period 預計服務期	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話	Preliminary Consultant Category (Preliminary Consultant Band) 初步顧問類別 (初步顧問組別)	Preliminary Complexity (Normal/Complex) 初步程度 (普通/複雜)
Architectural Services Department 建築署						
A 30-classroom Primary School and a 6-classroom Kindergarten at Site E-1, Development of Anderson Road Quarry Site, Sai Kung (NEC PSC Option A, BIM) 西貢安達臣道1 所設有30間課室的小學及6間課室的幼兒園 (新工程合約的專業服務合約A選項, 建築信息模擬)	C 建造	2021 Q1 2021 年第 1 季	64 months 64 個月	Ms. Patricia LEE 李紫君女士 2867 4083	QS (Band 1) 工料測量 (第 1 組)	Normal 普通
Expansion of Hong Kong Science Museum and Hong Kong Museum of History (NEC PSC Option A, BIM) 香港科學館及香港歷史博物館擴建工程 (新工程合約的專業服務合約A選項, 建築信息模擬)	C 建造	2021 Q1 2021 年第 1 季	133 months 133 個月	Ms. Patricia LEE 李紫君女士 2867 4083	QS (Band 1) 工料測量 (第 1 組)	Normal 普通
Reprovisioning of Refuse Collection Point (RCP) at Wang Chin Street, Kowloon Bay (BIM) 重置九龍灣宏展街垃圾收集站工程 (建築信息模擬)	C 建造	2021 Q1 2021 年第 1 季	48 months 48 個月	Ms. Patricia LEE 李紫君女士 2867 4083	QS (Band 2) 工料測量 (第 2 組)	Normal 普通
Provision of Columbarium at Wo Hop Shek Cemetery - Phase 2 和合石墳場興建骨灰龕設施 - 第二期工程	C 建造	2021 Q1 2021 年第 1 季	76 months 76 個月	Mr. F. C. LEE 李方冲先生 2867 3684	SP (NEC Adviser) 專門項目(新工程合約顧問)	Normal 普通
Consultancy for Detailed Structural Survey of Government Buildings of Age over 30 Package 2021 (HKI & KLN) – Hong Kong Island and Kowloon 政府建築物樓齡達 30 年以上的詳細結構勘測 2021 組合(香港島和九龍)	I 勘察研究	2021 Q2 2021 年第 2 季	24 months 24 個月	Mr. Patrick LEE 李卓恒先生 2773 2280	SE (Band 1) 結構工程 (第 1 組)	Normal 普通
Post Contract Administration of Minor Works Term Contract to Buildings and Lands and Other Properties for which the Architectural Services Department is Responsible for the Whole Territory of Hong Kong [Public Toilets and Public Play Space] 為由建築署在香港所有地區負責的建築物、土地及其他物業進行的小型工程定期合約提供合約後期服務 [公廁及公共遊樂空間]	C 建造	2021 Q2 2021 年第 2 季	72 months 72 個月	Ms. Rimmy CHAN 陳美儀女士 2867 4030	QS (Band 2) 工料測量 (第 2 組)	Normal 普通

FORECAST OF ARCHITECTURAL AND ASSOCIATED CONSULTANCIES

2021 Q1 TO 2021 Q4
2021年第1季至2021年第4季

建築及相關顧問合約預報

Title & Description of Consultancy Agreement 顧問合約名稱及說明	Type of Consultancy Agreement 顧問合約類別	Preliminary Date of Inviting Expression of Interest/ Proposals 初步邀請遞交意向書/建議書日期	Estimated Service Period 預計服務期	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話	Preliminary Consultant Category (Preliminary Consultant Band) 初步顧問類別 (初步顧問組別)	Preliminary Complexity (Normal/Complex) 初步程度 (普通/複雜)
Architectural Services Department 建築署						
Government Complex at Ho Man Tin Estate Redevelopment Site III (NEC PSC Option A, BIM) 何文田邨重建用地 III 的政府綜合大樓 (新工程合約專業服務合約 A 選項，建築信息模擬)	C 建造	2021 Q2 2021 年第 2 季	72 months 72 個月	Ms. Rimmy CHAN 陳美儀女士 2867 4030	QS (Band 1) 工料測量 (第 1 組)	Normal 普通
Construction and Enhancement of Kai Tak Runway Park (NEC PSC Option A, BIM) 啟德跑道公園興建及改善工程 (新工程合約專業服務合約 A 選項，建築信息模擬)	C 建造	2021 Q2 2021 年第 2 季	88 months 88 個月	Ms. Rimmy CHAN 陳美儀女士 2867 4030	QS (Band 1) 工料測量 (第 1 組)	Normal 普通
Redevelopment of Kwai Chung Hospital (Phase 3) (BIM) 葵涌醫院重建工程(第三期) (建築信息模擬)	DC 設計及建造	2021 Q3 2021 年第 3 季	58 months 58 個月	Ms. Tuesday LI 李百怡女士 2867 3903	Arch lead (Band 2) 總建築 (第 2 組)	Normal 普通
Joint-user Complex at Texaco Road, Tsuen Wan (NEC PSC Option B, BIM) 荃灣德士古道綜合大樓 (新工程合約專業服務合約 B 選項，建築信息模擬)	C 建造	2021 Q3 2021 年第 3 季	56 months 56 個月	Mr. Denis CHIU 趙善基先生 2867 4091	QS (Band 2) 工料測量 (第 2 組)	Normal 普通